

Leer
**Y ESCRIBIR
NOS HACE MÁS**

LIBRES

**PROYECTO
BIBLIOTECAS
ABIERTAS**

**PROVINCIA
DE SANTA FE**

SANTA FE



**Ministerio de
Educación**
Presidencia de la Nación

La colección “Leer y escribir nos hace más libres” surge del Proyecto Bibliotecas Abiertas del Ministerio de Educación de la Nación, que nace como política de la Modalidad Educación en Contextos de Encierro. Para su implementación se convocó al Plan Nacional de Lectura y al Programa Bibliotecas Escolares de la República Argentina (BERA) de la Biblioteca Nacional de Maestros y se articula con otros ministerios así como con otras áreas gubernamentales jurisdiccionales. En dicho marco, esta Colección se propone la restitución y valoración de la palabra de las personas privadas de la libertad.

Desde el Proyecto se ha instalado el valor de las bibliotecas como espacios para la libre expresión y la ampliación del mundo educativo y cultural, así como para la construcción de ciudadanía. Para ello, desde 2010 se entregan colecciones con centenares de títulos diversos, así como mobiliario y equipamiento informático y audiovisual en cientos de escuelas en unidades penitenciarias. También se designaron bibliotecarios para sostener la activación cotidiana de dichos espacios.

En estas páginas compartimos parte del intenso trabajo realizado por bibliotecarios y docentes en torno a la lectura y escritura en contextos de encierro. Para muchos de sus autores, leer y escribir relatos y/o poemas constituye una experiencia fundacional. Ello permite borrar las rejas, recorrer mundos lejanos y también ahondar en el mundo interior, que fuera para muchos silenciado.

Los equipos nacionales y provinciales priorizaron en las producciones criterios de diversidad temática y de género, así como un valor literario que en muchos casos se asume desde lo testimonial como una primera aproximación a la escritura. Es por eso que se respetaron los textos en sus versiones originales, tal como los concibieron sus autores.

Esta colección es, para quienes participaron en ella (autores, ilustradores, docentes, bibliotecarios, referentes de programas a nivel nacional y provincial, diseñadores), un ejercicio de dignidad individual y colectiva que alienta la construcción de un camino donde lo educativo es un mojón fundamental hacia la inclusión social.

Invitamos a los docentes y estudiantes que lean estos materiales a reflexionar y a construir vínculos desde el respeto por el otro, desde la apertura hacia la diferencia. Recoger y compartir estas experiencias nos permitirá a todos y todas, una comprensión más profunda de la sociedad actual.

Prof. Alberto Sileoni
Ministro de Educación

Distancia eterna

1958. Ciudad de Rosario, Argentina. Tiempos de años dorados, cuando nuestro país manejaba cierta cultura, hoy casi extinguida. Julio y Juanita se conocieron por aquel entonces, cuando se enamoraron a primera vista, encendieron la llama del amor, compartieron las mismas pasiones. Pasión por disfrutar una velada romántica, hacer el amor bajo la luna, apasionados por el arte y la literatura, el tango y el folclore y los viejos cines. Típico de una relación perfecta donde no hay lugar para el rencor, el reproche ni el maltrato, solo el uno para el otro. Pero después de doce años todo se volvió monótono, aburrido y se fueron desgastando. Por lo que dejaron que sucedieran cosas que “matan” al amor. Se pasaron veinticinco años viviendo juntos, fueron doce de amor y éxito pero trece los que se pasaron viviendo juntos pero dándose la espalda, viviendo una apariencia para los de afuera, fingiendo tener una vida normal y feliz, comiendo uno frente al otro pero con una distancia

eterna, sin mirarse profundo, sin darse la oportunidad de recomenzar, de encender el amor.

Qué triste es pensar que en este 2012 se pierda la cultura por un mundo moderno, pero junto con ellos se apaga el amor en muchos. Julio murió de tristeza, para entonces Juanita se dio cuenta de que fueron trece años perdidos pero ya era tarde. Quizás hoy te sientas identificado o identificada por esta historia pero recapacita, recuerda que no todo está perdido; él o ella aún están en vida, y no te puedes quedar de brazos cruzados esperando conocer a alguien más, haz cosas que enciendan nuevamente tu pareja. Recuerda: si quieres obtener resultados exitosos, diferentes, haz cosas que nunca antes hayas hecho, pero cosas que generen amor y esperanza. Como resultado tendrás victoria.

LEANDRO C.

El artista del elefante que triunfó en el arte de la pintura

Érase una vez en el sur de Sudáfrica, en un lugar muy pobre, una familia que carecía de recursos humanos necesarios para su vida diaria, pero que abundaban en amor uno para con otro, lo cual hacía que se mantengan juntos y unidos, tanto ellos como con sus animales, los que eran parte de la familia. La mamá y su hijo Kalu, que jugaba con los elefantes; y su padre, que sufría una enfermedad de gravedad, eran muy humildes. Kalu deseaba ayudar a sus padres por la situación que pasaban, pero no sabía cómo. Él tenía dos elefantes de los cuales, uno de ellos, guardaba un gran secreto. Dora, la mamá, que por su vejez se notaba en su apenas andar que el tiempo que le quedaba de vida era corto. Liza era la pequeña elefanta que tenía su muy guardado secreto. Era juguetona e inteligente. Entonces, el chico tomó la decisión de irse de su casa junto a Liza para buscar trabajo y así ayudar a sus padres. Pasó el tiempo, él ya con 15 años y en su no triunfo en la ciudad se lamentaba en la calle. Ya resignado, en su falta de madurez e inteligencia, en un callejón se lamentaba con Liza, cuando de pronto desde una ventana arrojan PINTURAS, HOJAS, PINCELES. Era un artista que estaba enojado, se llamaba Paul y, después de todo, pasa lo insólito, inesperado. Liza caminó hacia lo arrojado, agarró el pincel y removió la pintura. Apoyándolo en el papel comenzó a hacer figuras de su parecer ¿era artista?! Kalu se sorprende de lo que ve,

y ni hablar de Paul que, de su ventana gritó: “Ah, Genial, estupendo!, ahí voy, espérenme”. Era el comienzo del futuro exitoso de Liza y Kalu. Desde ese día Liza comenzó a pintar, Kalu la acompañó a todos los países que fue, se hizo famoso y triunfó en la vida. Así, Kalu pudo ayudar a su familia y disfrutar su presente.

Reflexión: Que las situaciones difíciles de la vida no te estanquen, no te rindas, lucha por tu deseo o por tus sueños: aunque parezca imposible, triunfarás. Considera a los que están contigo, hazlo por ellos, hay algo lindo que te espera afuera, ve y disfrútalo, no te quejes. Y otra cosa: no te olvides de que el amor a los tuyos será tu fuerza.

ROQUE B.

Esos locos como yo

El que calla no siempre otorga, solo es que no quiere discutir estupideces. –Esto pasa porque no existe gente como uno –le dije a él que me esperaba ansioso–. Esto no es un cuento –repetí–, estamos en cana y parece que no te das cuenta. Ya pasó un nuevo año, boludo... la cara nos cambia, los sueños que alguna vez tuvimos ya no están. –¿Qué cagada te mandaste? –me preguntó el muy gil. –Ninguna, bobo –le respondí–. ¿No ves que estamos acá? Esto pasa en el mismo momento en que llaman para comer. –Justo ahora que no entendemos nada nos vienen a interrumpir. –Bueno, sigamos: ¿ya comiste? –Qué voy a comer si no me dejaste. –iiiQué hijo de puta!!! Siempre tiene algo para decir, me está cansando, tengo unas ganas de mandarlo a cagar. Siempre me deja con un gran cargo de conciencia. Pero él es así y no me puedo desprender de él; lo llevo clavado en mi ser como a un carcoma que me consume, pero no lo puedo quitar y me pregunto si realmente lo

querría quitar. Si él no está, yo no sé quién soy, y pensar que lo tengo que soportar... Pero ya está. Es así y nada más. Lo que quiero decir es que... me rompe soberanamente las pelotas que se haya ido este mal parido de Videla. No pagó. Y nosotros seguimos pagando sin saber dónde están los desaparecidos, tantas madres sin hijos y tantos hijos sin padres. Seguimos con esa herida. Pero, acordate: está prohibido olvidar. Ellos van a volver en la sonrisa de un pibe que venció la pobreza, se alejó de la droga y que, largando el fierro, agarró un libro y se atrevió a soñar con un mundo diferente. ¡Acordate! No te olvides de que esto que decís lo tenés que sostener. No te quiero ver con la cara por el piso cuando sientas que el sistema te aplasta e intentan vencerte con su máquina trituradora de sueños, cuando te llamen a callarte porque pensás diferente, cuando te digan: –¡Te afeitás o no salís! ¡Qué nazis de mierda! Me destrozan el cuerpo, me maltratan la psiquis, me dejan como si me hubiesen cagado a palos... ¿No tienen ellos que insertarme en el sistema? ¿No tendrían

que intentar cambiarme? Pero los cambios empiezan en el interior, no en el exterior. ¿O no se dan cuenta de que esto no funcionó, de que esto es pasado? Vestigios de una máquina que está rota en mil pedazos porque gente diferente se atrevió a pensar diferente. –¿¡Qué mierda es esto!?! ¿Mauri quiere un cuento? –Uy, sí... no te dije. Quiere que escriba, pero no sé de qué escribir si yo mismo soy un cuento. –Jaja... Sí, y de terror. Pero no le des bola, si sólo tenés que volar, desarrollarte en un plano diferente, paralelo a la realidad, donde tus sueños sí pueden ser similares a lo que anhelas. En todo caso, después lo hacés. –Sigamos, no me cambies el tema. Lo que quiero dejar en claro es que esto es para quien quiere cambiar algo en el mundo, porque mientras digo esto, un pibe esconde droga y algo robado en los huevos para pasar por los controles; haciendo que esta máquina siga funcionando, volviéndose parte de este sistema, dándole de comer a todos estos mal paridos que se van a encargar de hacerlo sentir como un pedazo de mierda –cosa que no

es, porque solo es un poco débil o le falta algo, no sé... no soy psicólogo para entender el porqué, solo sé que necesita ayuda. ¿Hasta cuándo? –me preguntó– ¿Hasta cuándo vamos a vivir así? –Boludo, escapemos, ya fue... Váyanse todos a cagar, si cada cual busca la suya. –¡NO! No, boludo. No te olvides de que a vos te ayudaron, te abrieron una puerta. Marce, Elen, Clau, Oscar, José y todo ese grupo de locos soñadores que apostaron por nosotros y nos dieron esto del saber... –No sé si me ayudaron o me cagaron porque ahora viene un moralista como vos, hijo de puta, sensible, sentimentalista y me deja pensando si es lo que corresponde, preso entre lo que siento y lo que debo hacer. ¡Qué cagada, boludo! Si tan solo pudiera encontrar gente con el mismo desorden mental... ¡Eso no tendría precio! Por eso es que son muy pocos los que pueden salir. Boludo, ya me fui.

Ni cuento ni imaginación; soy libre al fin.

OSCAR R.

Carta a mi hijo

Dedicado por papá

Miércoles 29 de mayo de 2013

Dylan:

Un día como hoy, a las 10 de la mañana, me siento a escribirte y me siento a pensar en vos, aunque lo hago todos los días, pero este es un día especial por el hecho de que te estoy escribiendo esta carta.

Aunque tenés tan solo 4 años, sé cómo fue pasando el tiempo. Desde que naciste: aún me acuerdo de ese día que fue tan esperado y hermoso para mí... ¡ah, hijo! y también me acuerdo de cuando tomabas la leche en jeringa y al tiempo que fuiste creciendo empezaste a agarrar la mamadera. Te cuento, hijo, que tomabas la leche en jeringa porque cuando naciste te sacaron con fórceps por el problema que tuvo tu mamá, que se encontraba pasada de fecha pero bueno, hijo, yo te escribo esto para que sepas que te amo y que me siento muchas veces tan solo, extraño amanecer a tu lado, extraño tu sonrisa y tus caricias que son y van a ser, para mí, siempre tan dulces y tiernas. Y bueno, hijo, yo te escribo porque muchas veces nos acostamos pero no sabemos si despertamos, y pienso siempre en vos. Ya estás grandecito como para salir a caminar juntos, poder disfrutar un fin de semana juntos, sé que estás grandecito para muchas cosas. Siempre me recuesto en mi celda y no veo la hora de salir de este encierro y disfrutar a tu lado. Bueno, hijo, también aprovecho este momento para pedirte perdón por todo

este tiempo que no estuve a tu lado, que sé y estoy seguro de que lo vamos a recuperar juntos, ¡vamos a ser tan felices, Dylan! No encuentro paz si no te tengo a mi lado; me siento vacío, sin ganas de nada, pero traerte a mi mente me hace salir de este encierro y encuentro fuerzas. ¡Ah! tengo las fotos de tu primer añito, estabas blanco todavía, hijo, jajaja. Bueno, hijo, te extraño, te requiero y te super amo. Y hay que tener fuerzas, hijo, y seguir adelante que faltan tan solo siete meses para poder empezar una vida nueva y muy juntos.

DIEGO P.



La habitación del dinosaurio

En una ciudad muy lejana de la provincia de Buenos Aires había un joven llamado Joel, que era fanático de los dinosaurios. En su habitación tenía toda clase de reptiles y su preferido era el Tiranosaurio.

Joel sufría de una enfermedad que le hacía ver todas las noches que su dinosaurio le hablaba, él le decía a su mamá que su juguete le respondía.

Andrea llama a su psicólogo para contarle lo que le sucedía a Joel. Esa misma noche, él escucha que lo llaman y responde “¿qué querés?” le dice; “ser tu amigo”:

J–Bueno ¿qué quieres hacer?

D–Ir al parque con tu mamá.

J–Ahora le pregunto y te contesto... Mami, mi amigo dinosaurio quiere ir al parque con vos.

A–Hijo, ¿vos estás bien? ¿cómo que tu juguete quiere ir al parque?

Ella asustada y preocupada llamó al psicólogo para contarle lo que le dijo Joel, que su dinosaurio le había hablado. En el transcurso del día, Andrea va al dormitorio de su hijo y escucha una voz que le decía: “mamá, quiero ir al parque”, ella le contestó “¿quié sos?” y la voz dice: “El Tiranosaurio Rex”. Entonces ella le dice a su hijo que su juguete le había hablado.

FERNANDO G.

PRESIDENTA DE LA NACIÓN

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

JEFE DE GABINETE DE MINISTROS

Dr. Juan Manuel Abel Medina

MINISTRO DE EDUCACIÓN

Prof. Alberto Sileoni

SECRETARIO DE EDUCACIÓN

Lic. Jaime Perczyk

JEFE DE GABINETE

A. S. Pablo Urquiza

SUBSECRETARIO DE EQUIDAD Y CALIDAD EDUCATIVA

Lic. Gabriel Brener

DIRECTORA NACIONAL DE GESTIÓN EDUCATIVA

Prof. Delia Ester Méndez

PROYECTO BIBLIOTECAS ABIERTAS**Coordinadora de Modalidad Educación en Contextos de Encierro**

María Isabel Giacchino de Ribet

Directora del Plan Nacional de Lectura

Margarita Eggers Lan

Directora de la Biblioteca Nacional de Maestros

Graciela Perrone

Coordinación de la colección: Stella Maris Pallini (Modalidad ECE), Adriana Redondo (PNL), Guadalupe Gómez (BERA / BNM), Gabriel Graves (BERA / BNM), Pablo Guerra (BERA / BNM), María Cristina Ramos (Asesoría PNL)

Coordinadora editorial: Natalia Volpe

Diseño gráfico: Juan Salvador de Tullio, Mariana Monteserin, Elizabeth Sánchez, Mariel Billinghamurst

Colección: "Leer y escribir nos hace más libres"

Diseño de tapa y colección: Plan Nacional de Lectura 2013

Los textos fueron cuidadosamente respetados. Solo se modificaron aspectos ortográficos según la normativa vigente.

Ministerio de Educación de la Nación

Secretaría de Educación

Plan Nacional de Lectura

Pizzurno 935 (C1020ACA)

Ciudad de Buenos Aires

Tel: (011) 4129-1075 / 1127

planlectura@me.gov.ar - www.planlectura.educ.ar

República Argentina, 2013

ARGENTINA
UN PAÍS CON BUENA GENTE

PLAN NACIONAL
DE LECTURA



Coordinación de Modalidad
Educación en Contextos
de Encierro

BERA
Programa Bibliotecas Escolares y Especializadas
de la República Argentina

Ejemplar de distribución gratuita. Prohibida su venta.